



MOBILER SCHWEISSTISCH PORTABLE WELDING TABLE TABLE DE SOUDURE MOBILE

DE AT CH

MOBILER SCHWEISSTISCH

Aufbauanleitung

FR BE

TABLE DE SOUDURE MOBILE

Notice de montage

PL

MOBILNY STÓŁ SPAWALNICZY

Instrukcja montażu

SK

MOBILNÝ ZVÁRACÍ STÔL

Montážny návod

DK

MOBILT SVEJSEBORD

Monteringsvejledning

HU

MOBIL HEGESZTŐASZTAL

Szerelési útmutató

GB IE

PORTABLE WELDING TABLE

Assembly instructions

NL BE

MOBIELE LASTAFEL

Montagehandleiding

CZ

MOBILNÍ SVAROVACÍ STUL

Návod k sestavení

ES

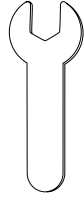
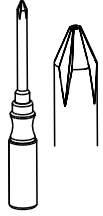
MESA DE SOLDADURA MÓVIL

Instrucciones de montaje

IT

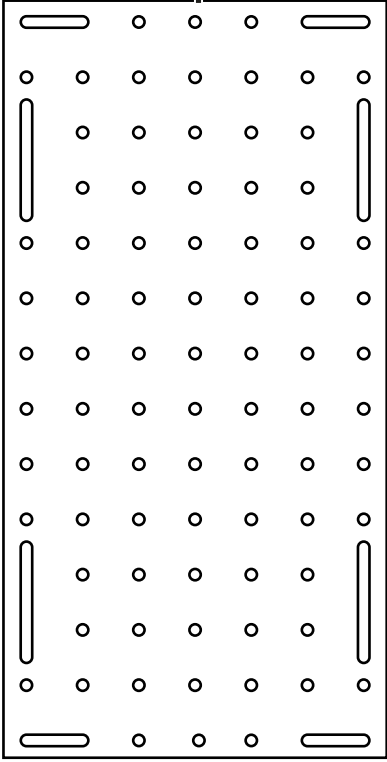
BANCO DA SALDATURA MOBILE

Istruzioni di montaggio

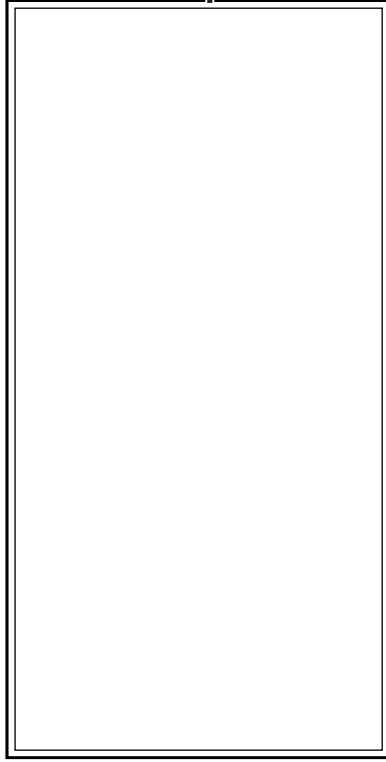


A

1



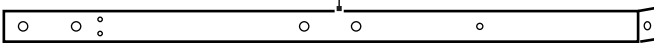
2



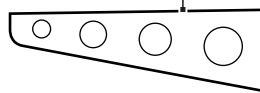
3



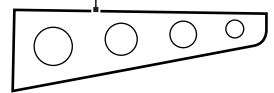
4x 4



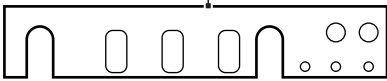
5



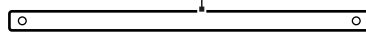
6



7



8



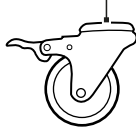
2x 9



4x 10



4x 11



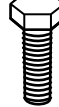
4x 12



4x 13



4x 14



8x 15



16x 16



8x 17



12x 18



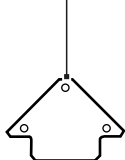
12x 19



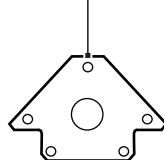
12x 20



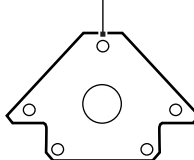
21



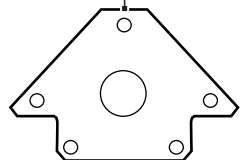
22

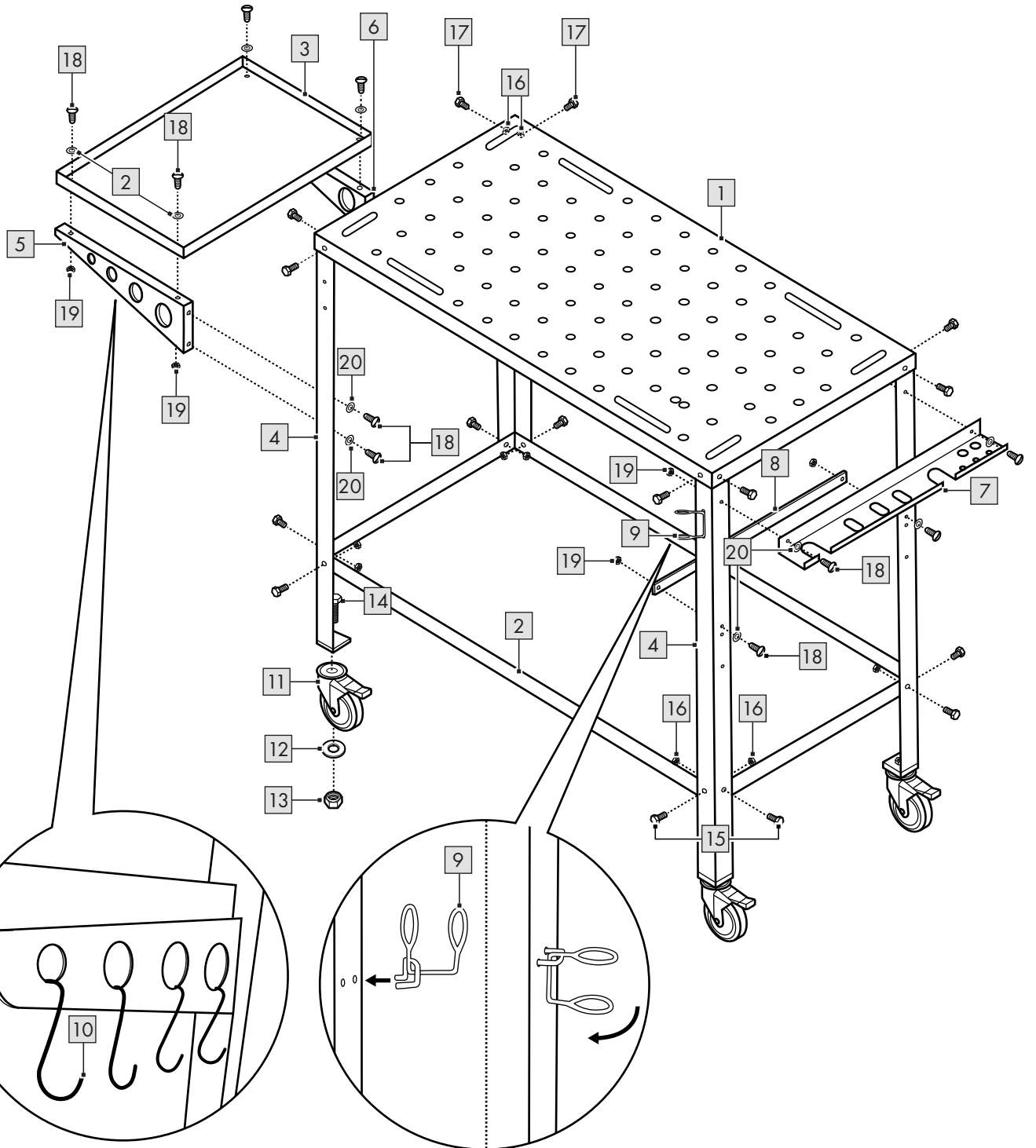


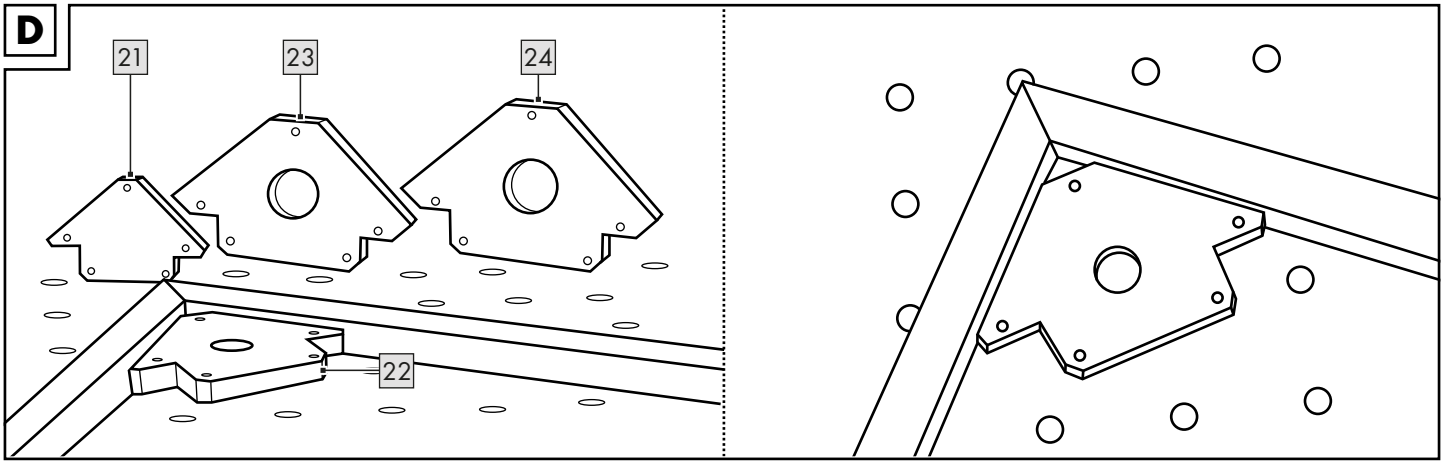
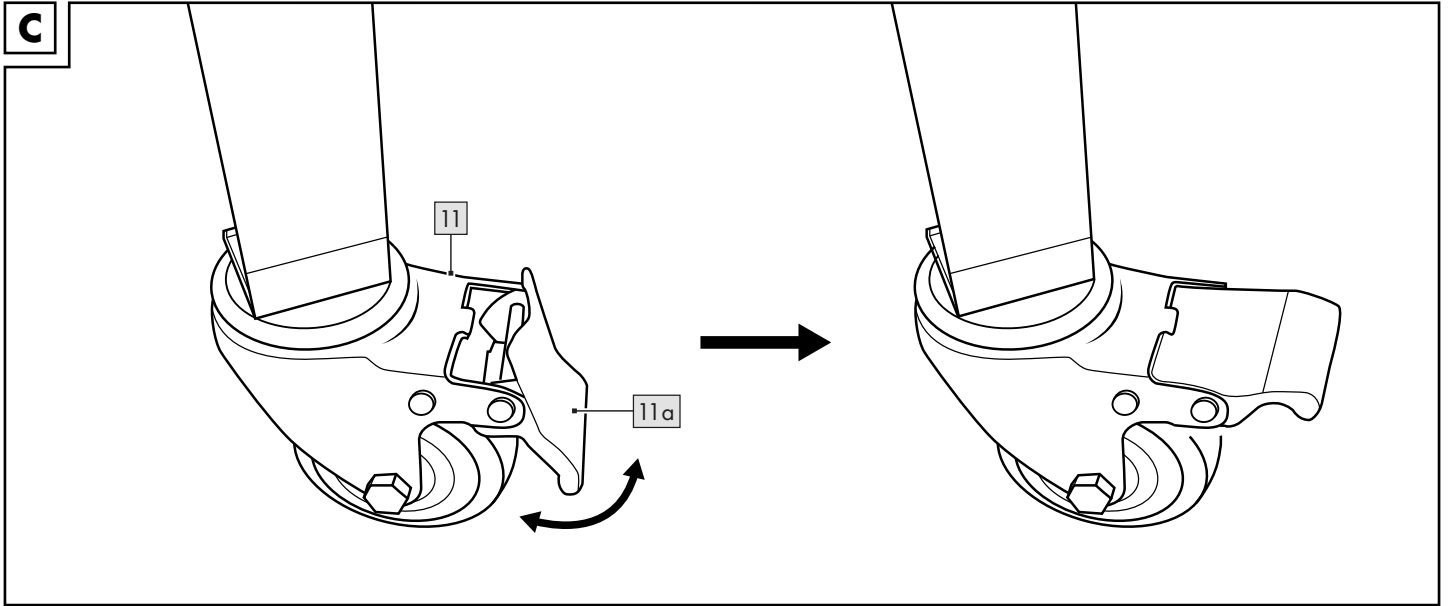
23



24



B



DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!**

GB IE

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

FR BE

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING:
ZORGVULDIG LEZEN!**

PL

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU:
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

CZ

DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!

SK

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI:
DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

ES

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTERIORES:
LEER ATENTAMENTE.**

DK

VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!

IT

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

HU

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG:
OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Mobiler Schweißstisch, zerlegt (1-11)
- 1 x Montagmaterial (12-20)
- 1 x Schweißmagneten-Set, 4-teilig (21-24)
- 1 x Aufbauanleitung

Technische Daten

Maße (aufgestellt): ca. 128 x 55 x 88,5 cm (L x B x H)

Gesamtgewicht: ca. 26 kg

Schweißmagnete für 90° und 45° Winkel:

Schweißmagnet Zugkraft:

ca. 9 kg/ca. 3 kg pro Seite

Maße: ca. 12 x 8,2 x 1,4 cm (L x B x H)

Schweißmagnet Zugkraft:

ca. 15 kg/ca. 5 kg pro Seite

Maße: ca. 15,5 x 11 x 1,65 cm (L x B x H)

Schweißmagnet Zugkraft:

ca. 24 kg/ca. 8 kg pro Seite


Maße: ca. 19 x 13,5 x 2,5 cm (L x B x H)


Schweißmagnet Zugkraft:


ca. 30 kg/ca. 10 kg pro Seite

Maße: ca. 21,5 x 14,5 x 2,5 cm (L x B x H)

 Maximale Belastung Arbeitsfläche oben: 200 kg

 Maximale Belastung Ablagefläche unten: 85 kg

 Maximale Belastung Ablagefläche seitlich: 15 kg

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 03/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als mobiler Schweißstisch für den Einsatz im privaten Bereich konzipiert. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Artikel sind unzulässig. Für Schäden, die aus bestimmungswidrigem Gebrauch entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Verwendete Symbole



Allgemeines Warnzeichen, dient der Kennzeichnung von Gefahren und Gefährdungen (z. B. Strangulations- und Erstickungs-, Verletzungs-, Rutschgefahr oder Sachschäden).



Anleitung beachten

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr!

- Halten Sie Kinder von dem Artikel fern.
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Benutzen Sie den Artikel ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Sichern Sie den Artikel mit den Feststellbremsen, damit er nicht unbeabsichtigt wegrollen kann.
- Ziehen Sie die Feststellbremsen an, wenn der Artikel abgestellt ist.
- Sichern Sie die aufliegende Werkstücke, wenn Sie den Artikel bewegen.



- Tragen Sie zur eigenen Sicherheit immer einen Gehörschutz, eine Schutzbrille, einen Atemschutz und Schutzhandschuhe, wenn Sie mit dem Artikel arbeiten.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochziehen oder daran anlehnen. Der Artikel kann umfallen.
- Verwenden Sie den Artikel nicht als Leiter oder Tritthilfe.
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf den Artikel.
- Beachten Sie die maximale Belastung des Artikels. Eine Überschreitung der Gewichtsgrenze kann zur Beschädigung des Artikels und/oder zu Verletzungen führen.
- Achtung! Bei überstehenden Werkstücken besteht Kippgefahr.
- Verwenden Sie den Artikel nur auf geraden Flächen und niemals auf Untergründen mit Gefälle. Der Artikel sowie evtl. aufliegende Werkstücke können umkippen.
- Verwenden Sie den Artikel nur auf trockenen Flächen. Feuchte oder ölige Untergründe können dazu führen, dass der Artikel wegrutscht und umfällt.
- Bewahren Sie den Artikel in einem trockenen, geschlossenen Raum außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Alle schweißspezifischen Einrichtungen müssen zu dem jeweiligen Schweißprozess, der Anwendung und der Ausführung des Endproduktes passen.



Brandgefahr!

- Halten Sie einen Feuerlöscher und einen Erste-Hilfe-Kasten bereit, um im Fall eines Unfalls oder Feuers vorbereitet zu sein.
- Brennbare Teile in der Nähe des Arbeitsplatzes sollten, wann immer möglich, entfernt oder zumindest ausreichend geschützt werden.
- Den Schweißort während der Pausen unter ständiger Beobachtung halten.



Vermeidung von Sachschäden!

- Lösen Sie immer die Feststellbremsen, bevor Sie den Artikel bewegen möchten.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen! Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Montage

Für den Aufbau des Artikels benötigen Sie einen geeigneten Schraubendreher und -schlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Ziehen Sie die Schrauben anfangs nicht zu fest, um die Montage zu erleichtern.

1. Montieren Sie den Artikel wie in Abb. B gezeigt auf einem flachen und ebenerdigen Untergrund (Achtung: Ein Aufbau auf hartem Untergrund kann zur Verkratzung des Artikels und des Bodens führen!).

Hinweis: Achten Sie auf das richtige Zusammensetzen der Einzelteile.

2. Ziehen Sie alle Schrauben fest.
3. Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen und rutschfesten Untergrund.

Feststellbremse arretieren/ lösen (Abb. C)

Der Artikel verfügt über vier Lenkrollen mit Feststellbremse (11), um ein Wegrollen zu verhindern. Lösen Sie die Feststellbremse, wenn Sie den Artikel bewegen möchten.

- Drücken Sie den Bremshebel (11a) nach unten, um die Feststellbremse zu blockieren.
- Drücken Sie den Bremshebel hoch, um die Feststellbremse zu lösen.

Verwendung von Schweißmagneten (Abb. D)

Verwenden Sie die Schweißmagnete (21-24), um die Werkstücke präzise in einem bestimmten Winkel zu positionieren und zu fixieren.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Säubern Sie den Artikel nach jedem Gebrauch sorgfältig. Benutzen Sie dazu einen Besen oder ein nebelfeuchtes Tuch. Regelmäßige Pflege und Wartung des Artikels gewährleisten nicht nur eine sichere, sondern auch eine lange Nutzung dieses Artikels. Kontrollieren Sie den Artikel regelmäßig auf Rost und Korrosion. Behandeln Sie die entdeckten Stellen mit einem Öl-Tuch und konsultieren Sie eine Fachkraft. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 444076_2307

- Ⓝ DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- Ⓝ AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- Ⓝ CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x mobile welding table, unassembled (1-11)
- 1 x assembly material (12-20)
- 1 x welding magnet set, 4-part (21-24)
- 1 x assembly instructions

Technical data

Dimensions (assembled):

approx. 128 x 55 x 88.5cm (l x w x h)

Total weight: approx. 26kg

Welding magnets for angles of 90° and 45°:

Welding magnet tractive force:

approx. 9kg/approx. 3kg per side

Dimensions: approx. 12 x 8.2 x 1.4cm (l x w x h)

Welding magnet tractive force:

approx. 15kg/approx. 5kg per side

Dimensions: approx. 15.5 x 11 x 1.65cm

(l x w x h)

Welding magnet tractive force:

approx. 24kg/approx. 8kg per side

Dimensions: approx. 19 x 13.5 x 2.5cm

(l x w x h)

Welding magnet tractive force:

approx. 30kg/approx. 10kg per side

Dimensions: approx. 21.5 x 14.5 x 2.5cm

(l x w x h)



Maximum load work surface, above:
200kg



Maximum load storage area, below:
85kg



Maximum load storage area, side:
15kg



Date of manufacture (month/year):
03/2024

Intended use

The product has been designed for private use as a welding table. Other uses or modifications to the product are not permitted. The manufacturer assumes no liability for damage that results from misuse. The product is not intended for commercial use.

Symbols used



General warning sign used for identifying dangers and hazards (e.g. risk of strangulation, suffocation, injury, slipping or material damage).



Follow the instructions

Safety instructions



Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.



Risk of injury!

- Keep children away from the product.
- Do not make any modifications to the product!
- Use the product exclusively for its intended use.
- Before using the product check for correct stability.
- Stand the product on an even surface.
- Use the parking brakes to safeguard against the product inadvertently rolling away.
- Apply the parking brakes when the product is parked.
- Safeguard any work pieces that are lying on top whenever you move the product.



- For your own safety always wear hearing protection, protective glasses, respiratory protection and safety gloves when you are working with the product.
- The product is not for climbing on or playing with! Make sure that people, especially children, do not pull themselves up on the product or lean against it. The product may tip over.
- Do not use the product as a ladder or on which to help you stand.
- Never stand or sit on the product.
- Observe the product's maximum load. Exceeding the weight limit can lead to damage to the product and/or injuries.
- Warning! With protruding work pieces there is a risk of them tipping over.
- Use the product only on straight surfaces and never on sloping ground/floors. The product and any work pieces that may be lying on it can tip over.
- Use the product only on dry surfaces. Damp or greasy surfaces may cause the product to slip and slide and fall over.
- Store the product in a dry, closed room out of the reach of children.
- All equipment specifically for welding must be appropriate to the welding process, the use and the design of the end product.



Fire hazard!

- Have a fire extinguisher and a first-aid kit ready so as to be prepared in case of an accident or fire.
- Combustible parts in the vicinity of the workplace should be removed whenever possible or at least be given adequate protection.
- The welding location should be under constant supervision during breaks.



Avoiding material damage!

- Always release the parking brakes before trying to move the product.
- Check the product for damage and wear before each use. Check regularly that all screw connections are tight! The product may be used only when in good working order and condition!

Assembly

To assemble the product you need a suitable screwdriver and a spanner (not included in delivery).

Note: Do not tighten the screws too much at first for easier assembly.

1. Assemble the product as shown in fig. B on a flat and even surface (Warning: Assembling the product on a hard surface can lead to scratching both the product and the floor!).

Note: Be sure to assemble the individual parts correctly.

2. Tighten all screws.
3. Place the product on a level and non-slip surface.

Setting/releasing the parking brake (fig. C)

The product has four castors with a parking brake (11) to prevent it from rolling away.

Release the parking brake whenever you want to move the product.

- Press the brake lever (11a) down to block the parking brake.
- Push the brake lever up to release the parking brake.

Using welding magnets (fig. D)

Use the welding magnets (21-24) to position the work pieces at a particular angle and hold them in place.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean the product thoroughly each time after using it. To do so, use a brush or a slightly damp cloth. Regular care and maintenance of the product guarantee not only safe but also long-term use of this product. Inspect the product regularly for rust and corrosion. Treat the spots you have discovered with an oilcloth and consult a professional. IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 444076_2307

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

1 x table de soudage mobile, démontée (1-11)
1 x matériel de montage (12-20)
1 x kit d'aimants de soudage, 4 pièces (21-24)
1 x notice de montage

Données techniques

Dimensions (monté) : env. 128 x 55 x 88,5 cm (L x l x H)

Poids total : env. 26 kg

Aimants de soudage pour des angles de 90° et 45° :

Force de traction des aimants de soudage : env. 9 kg/env. 3 kg par côté

Dimensions : env. 12 x 8,2 x 1,4 cm (L x l x H)

Force de traction des aimants de soudage : env. 15 kg/env. 5 kg par côté

Dimensions : env. 15,5 x 11 x 1,65 cm (L x l x H)

Force de traction des aimants de soudage : env. 24 kg/env. 8 kg par côté

Dimensions : env. 19 x 13,5 x 2,5 cm (L x l x H)

Force de traction des aimants de soudage : env. 30 kg/env. 10 kg par côté

Dimensions : env. 21,5 x 14,5 x 2,5 cm (L x l x H)



Charge maximale admissible sur la partie supérieure du plan de travail : 200 kg



Charge maximale admissible sur la partie inférieure du plan de travail : 85 kg



Charge maximale admissible sur les plans de travail latéraux : 15 kg



Date de fabrication (mois/année) : 03/2024

Utilisation conforme

L'article est conçu comme une table de soudage mobile et convient à un usage privé. Toute autre utilisation ou modification de l'article est à proscrire. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. L'article n'est pas destiné à un usage commercial.

Symboles utilisés



Signal d'avertissement général : sert à signaler les dangers et les risques (p. ex. risque d'étranglement et d'asphyxie, de blessure, de glissade ou de dommages matériels).



Lire les instructions

Consignes de sécurité







Danger de mort !

- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériel d'emballage sans surveillance. Danger d'étouffement.



Risque de blessure !

- Tenir les enfants éloignés de l'article.
- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- Utilisez l'article uniquement pour son usage prévu.
- Avant d'utiliser l'article, assurez-vous qu'il est stable.
- Placez l'article sur une surface plane.
- Sécurisez l'article avec les freins pour éviter qu'il ne se mette à rouler tout seul sans contrôle.
- Serrez les freins lorsque l'article est immobilisé quelque part.
- Lorsque vous déplacez l'article, sécurisez l'objet posé dessus.
-     Pour votre propre sécurité et lorsque vous travaillez avec l'article, portez toujours des protections auditives, des lunettes de protection, un appareil respiratoire et des gants de protection.
- L'article n'est pas un appareil d'escalade ni de jeu ! Veillez à ce que personne, en particulier les enfants, ne s'appuie sur l'article ou ne s'y hisse. L'article peut basculer.
- N'utilisez pas l'article comme échelle ou marchepied.
- Ne montez ni ne vous asseyez jamais sur l'article.
- Veuillez respecter la charge maximale autorisée sur l'article. Le dépassement de la limite de poids peut entraîner des dommages sur l'article et/ou des blessures.
- Attention ! Les objets qui dépassent risquent de basculer.
- N'utilisez l'article que sur des surfaces planes et jamais sur des surfaces en pente. L'article ainsi que les objets éventuellement posés dessus peuvent se renverser.

- Utilisez l'article uniquement sur des surfaces sèches. Les surfaces humides ou huileuses peuvent faire glisser l'article et le faire tomber.
- Gardez toujours l'article dans un endroit sec et fermé hors de portée des enfants.
- Tous les équipements spécifiques au soudage doivent être adaptés au processus de soudage pour lesquels ils sont utilisés, de même qu'à l'utilisation et à la réalisation du produit final.

Risque d'incendie !

- Gardez un extincteur et une trousse de premiers secours à portée de main pour pouvoir réagir en cas d'accident ou d'incendie.
- Les pièces inflammables situées à proximité du lieu de travail doivent, chaque fois que cela est possible, être retirées ou tout du moins suffisamment protégées.
- Maintenir le lieu de soudage sous surveillance constante pendant les pauses.

Évitez les dégâts matériels !

- Débloquez toujours les freins avant de déplacer l'article.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. Contrôlez régulièrement le serrage de tous les raccords vissés ! L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

Montage

Pour le montage de l'article, vous avez besoin d'un tournevis et d'une clé appropriés (non fournis avec l'article).

Remarque : Dans un premier temps, ne serrez pas trop les vis, afin de faciliter le montage.

1. Assemblez l'article sur une surface plane et horizontale tel qu'indiqué sur la fig. B (Attention : Un montage sur une surface dure peut entraîner des rayures sur l'article et sur le sol !).

Remarque : Assurez-vous que les pièces détachées ont été assemblées correctement.

2. Vous pouvez maintenant serrer fermement toutes les vis.
3. Placez l'article sur une surface plane et antidérapante.

Bloquer/débloquer le frein (fig. C)

L'article dispose de quatre roulettes pivotantes avec frein (11), pour éviter qu'il ne roule tout seul sans contrôle. Débloquez toujours le frein avant de déplacer l'article.

- Appuyez sur le levier du frein (11a) pour bloquer le frein.
- Relevez le levier du frein pour libérer le frein.

Utilisation des aimants de soudage (fig. D)

Utilisez les aimants de soudage (21-24) pour positionner et fixer les pièces avec précision selon un angle donné.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez soigneusement l'article après chaque utilisation. Pour cela, utilisez un balai ou un chiffon humidifié. Un soin et un entretien réguliers garantissent à la fois une utilisation sécurisée, de même qu'une utilisation de longue durée de l'article. Contrôlez régulièrement que l'article ne présente pas de traces de rouille ni de corrosion. Traitez les endroits exposés avec un chiffon imbibé d'huile et consultez un spécialiste.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

* Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 444076_2307

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)

- 1 x mobiele lastafel, gedemonteerd (1-11)
- 1 x montage materiaal (12-20)
- 1 x set lasmagneten, 4-delig (21-24)
- 1 x montagehandleiding

Technische gegevens

Afmetingen (opgesteld):

ca. 128 x 55 x 88,5 cm (l x b x h)

Totaalgewicht: ca. 26 kg

Lasmagneten voor 90° en 45° hoeken:

Lasmagneet trekkracht:

ca. 9 kg/ca. 3 kg per zijde

Afmetingen: ca. 12 x 8,2 x 1,4 cm (l x b x h)

Lasmagneet trekkracht:

ca. 15 kg/ca. 5 kg per zijde

Afmetingen: ca. 15,5 x 11 x 1,65 cm (l x b x h)

Lasmagneet trekkracht:

ca. 24 kg/ca. 8 kg per zijde

Afmetingen: ca. 19 x 13,5 x 2,5 cm (l x b x h)

Lasmagneet trekkracht:

ca. 30 kg/ca. 10 kg per zijde

Afmetingen: ca. 21,5 x 14,5 x 2,5 cm (l x b x h)



Maximale belasting werkblad
bovenaan: 200 kg



Maximale belasting opbergplek
onderaan: 85 kg



Maximale belasting opbergplek
zijdelings: 15 kg



Productiedatum (maand/jaar):
03/2024

Voorgeschreven gebruik

Het artikel werd ontworpen als mobiele lastafel voor privégebruik. Andere toepassingen of wijzigingen van het artikel zijn ontoelaatbaar. Voor schade die aan een ondoelmatig gebruik te wijten is, is de fabrikant niet aansprakelijk. Het artikel is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Gebruikte symbolen



Algemeen waarschuwingsteken, dient om te wijzen op gevaren en bedreigingen (bv. wurgings- en verstikkingsgevaar, gevaar voor blessures, slipgevaar of materiële schade).



Handleiding in acht nemen

Veiligheidsinstructies



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



Gevaar voor blessures!

- Houd kinderen buiten het bereik van het artikel.
- Er mogen geen aanpassingen aan het artikel doorgevoerd worden!
- Gebruik het artikel uitsluitend zoals voorgescreven.
- Let vóór het gebruik van het artikel op de juiste stabiliteit.
- Zet het artikel op een vlakke ondergrond.
- Beveilig het artikel met de parkeerremmen opdat het niet per ongeluk kan weggrollen.
- Trek de parkeerremmen aan wanneer het artikel weggezet is.
- Beveilig de erop liggende werkstukken wanneer u het artikel beweegt.



- Draag voor uw eigen veiligheid altijd een gehoorbescherming, een veiligheidsbril, een ademhalingsbescherming en beschermende handschoenen wanneer u met het artikel werkt.
 - Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Vergewis u ervan dat personen, in het bijzonder kinderen, niet op het artikel klimmen of op het artikel leunen. Het artikel kan omvallen.
 - Gebruik het artikel niet als ladder of opstaphulpmiddel.
 - Ga nooit op het artikel staan of zitten.
 - Neem de maximale belasting van het artikel in acht. Een overschrijding van de gewichtsgrens kan tot de beschadiging van het artikel en/of tot blessures leiden.
 - Waarschuwing! Bij uitstekende werkstukken bestaat er kantelgevaar.
 - Gebruik het artikel alleen op rechte oppervlakken en nooit op ondergronden met een niveaoverschil. Het artikel en eventueel erop liggende werkstukken kunnen omkantelen.
 - Gebruik het artikel alleen op droge oppervlakken. Vochtige of olieachtige ondergronden kunnen ertoe leiden dat het artikel wegglijdt en neervalt.
 - Berg het artikel in een droge, gesloten ruimte buiten het bereik van kinderen op.
 - Alle specifiek voor het lassen gebruikte technische voorzieningen moeten bij het betreffende lasproces, de toepassing en de uitvoering van het eindproduct passen.
- ### Brandgevaar!
- Houd een brandblusapparaat en een EH-BO-koffer klaar om in geval van een ongeval of brand voorbereid te zijn.
 - Brandbare onderdelen in de buurt van de werkplaats dienen, steeds indien mogelijk, verwijderd of tenminste voldoende beschermd te worden.
 - Op de lasplaats tijdens de pauzes permanent toezicht houden.



Preventie van materiële schade!

- Zet altijd de parkeerremmen los voordat u het artikel wenst te bewegen.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Controleer regelmatig of alle schroeven nog goed vast zitten! Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!

Montage

Voor de montage van het artikel hebt u een geschikte (niet in het leveringspakket inbegrepen) schroevendraaier en -sleutel nodig.

Opmerking: Draai de schroeven aanvankelijk niet te vast aan om de montage te vergemakkelijken.

1. Monteer het artikel zoals in afb. B getoond op een vlakke ondergrond/de begane grond (Waarschuwing: Een montage op een harde ondergrond kan tot krassen op het artikel en de grond leiden!).

Opmerking: Let op de correcte montage van de onderdelen.

2. Draai alle schroeven vast aan.
3. Plaats het artikel op een vlakke en slipvrije ondergrond.

Parkeerrem vergrendelen/ loszetten (afb. C)

Het artikel beschikt over vier zwenkwielen met parkeerrem (11) om een weggrollen te verhinderen. Zet de parkeerrem los wanneer u het artikel wenst te bewegen.

- Druk de remhefboom (11a) omlaag om de parkeerrem te blokkeren.
- Druk de remhefboom omhoog om de parkeerrem los te zetten.

Gebruik van lasmagneten (afb. D)

Gebruik de lasmagneten (21-24) om de werkstukken precies in een bepaalde hoek te positioneren en vast te zetten.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel telkens na gebruik zorgvuldig. Gebruik daarvoor een veger of een nevelvochtige doek. Regelmatig(e) verzorging en onderhoud van het artikel garanderen niet alleen een veilig, maar ook een lang gebruik van dit artikel. Controleer het artikel regelmatig op roest en corrosie. Behandel de ontdekte plaatsen met een oliedoek en raadpleeg een vakman. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantietermijn op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantietermijn wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopssom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 444076_2307

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x mobilny stół spawalniczy, w częściach (1-11)
- 1 x materiał montażowy (12-20)
- 1 x zestaw magnesów spawalniczych, 4-częściowy (21-24)
- 1 x instrukcja montażu

Dane techniczne

Wymiary (po postawieniu):

ok. 128 x 55 x 88,5 cm (dł. x szer. x wys.)

łączna masa: ok. 26 kg

Magnesy spawalnicze dla kątów 90° oraz 45°:

Siła udźwigu magnesu spawalniczego:

ok. 9 kg/ok. 3 kg na każdą stronę

Wymiary: ok. 12 x 8,2 x 1,4 cm (dł. x szer. x wys.)

Udźwig magnesu spawalniczego:

ok. 15 kg/ok. 5 kg na każdą stronę

Wymiary: ok. 15,5 x 11 x 1,65 cm (dł. x szer. x wys.)

Udźwig magnesu spawalniczego:

ok. 24 kg/ok. 8 kg na każdą stronę

Wymiary: ok. 19 x 13,5 x 2,5 cm (dł. x szer. x wys.)

Siła udźwigu magnesu spawalniczego:

ok. 30 kg/ok. 10 kg na każdą stronę

Wymiary: ok. 21,5 x 14,5 x 2,5 cm (dł. x szer. x wys.)



Maksymalne obciążenie górnej powierzchni roboczej: 200 kg



Maksymalne obciążenie półki dolnej: 85 kg



Maksymalne obciążenie półki bocznej: 15 kg



Data produkcji (miesiąc/rok): 03/2024

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Artykuł został zaprojektowany jako mobilny stół spawalniczy do użytku prywatnego. Inne zastosowania lub dokonywanie modyfikacji artykułu są niedopuszczalne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem. Artykuł nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Zastosowane symbole



Ogólny znak ostrzegawczy, służy do wskazywania niebezpieczeństw i zagrożeń (np. niebezpieczeństwo zadzierzgnięcia i uduszenia, niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, poślizgnięcia się lub szkody materialne).



Przestrzegać instrukcji

Wskazówki bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo dla życia!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

Niebezpieczeństwo obrażeń!

- Trzymać artykuł z dala od dzieci.
- Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji artykułu!
- Korzystać z artykułu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przed rozpoczęciem korzystania z artykułu należy zwrócić uwagę, czy jest on odpowiednio stabilny.
- Artykuł należy ustawić na równej powierzchni.
- Zabezpieczyć artykuł hamulcami, aby nie mógł przypadkowo odjechać.
- Zaciągnąć hamulce, jeśli odstawiamy artykuł.
- Na czas przemieszczania artykułu należy zabezpieczyć leżące na nim obrabiane przedmioty.



- Podczas pracy z artykułem należy dla własnego bezpieczeństwa nosić ochronniki słuchu, okulary ochronne, maskę oddechową oraz rękawice ochronne.
- Artykuł nie jest przyrządem do wspinania się ani do zabawy! Należy upewnić się, że żadne osoby, w szczególności dzieci, nie będą podciągać się na artykule ani się na nim opierać. Artykuł może się przewrócić.
- Nie używać artykułu jako drabiny lub stopnia do wchodzenia.
- Nie należy nigdy stawiać ani siedzieć na artykule.
- Przestrzegać maksymalnego obciążenia artykułu. Przekroczenie limitu wagowego może spowodować uszkodzenie artykułu i/lub obrażenia ciała.
- Ostrzeżenie! W przypadku wystających przedmiotów obrabianych istnieje ryzyko przewrócenia się artykułu.
- Używać artykułu tylko na równych powierzchniach a nigdy na powierzchniach pochyłych. Artykuł względnie leżące na nim przedmioty obrabiane mogą się przewrócić.
- Używać artykułu tylko na suchych powierzchniach. Wilgotne lub oleiste powierzchnie mogą spowodować, że artykuł wpadnie w poślizg i się przewróci.
- Artykuł należy zawsze przechowywać w suchym, zamkniętym i niedostępnym dla dzieci pomieszczeniu.
- Cały sprzęt spawalniczy musi być dopasowany do danego procesu spawania, zastosowania i konstrukcji produktu końcowego.

Niebezpieczeństwo pożaru!

- Należy zapewnić dostęp do gaśnicy i apteczki pierwszej pomocy w razie wypadku lub pożaru.
- Części łatwopalne znajdujące się w pobliżu miejsca pracy powinny być w miarę możliwości usunięte lub przynajmniej odpowiednio zabezpieczone.
- Miejsce, w którym się spawa, należy podczas przerw cały czas obserwować.

Unikanie szkód materialnych!

- Przed przemieszczaniem artykułu należy zawsze zwolnić hamulce.
- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Należy regularnie sprawdzać poprawność dokręcenia wszystkich połączeń śrubowych. Z artykułu wolno korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!

Montaż

Do zmontowania artykułu potrzebny jest odpowiedni śrubokręt oraz klucz płaski (nie wchodzą w zakres dostawy).

Wskazówka: Na początku nie dokręcać śrub do końca, aby ułatwić montaż.

- Montaż artykułu należy przeprowadzić na płaskim i równym podłożu w sposób przedstawiony na rys. B (Ostrzeżenie: Montaż na twardej powierzchni może prowadzić do zarysowań artykułu i podłogi!).

Wskazówka: Zwrócić uwagę na prawidłowe połączenie poszczególnych części.

- Mocno dokręcić śruby.

- Artykuł należy ustawić na równej i antypoślizgowej powierzchni.

Blokowanie/zwalnianie hamulca (rys. C)

Artykuł wyposażony jest w cztery skretne kółka z hamulcami (11), które zapobiegają temu, żeby artykuł odjechał. Przed przemieszczaniem artykułu należy zwolnić hamulec.

- Wcisnąć dźwignię hamulca (11a) w dół, aby zablokować hamulec.
- Pociągnąć dźwignię hamulca w górę, aby zwolnić hamulec.

Zastosowanie magnesów spawalniczych (rys. D)

Użyć magnesów spawalniczych (21-24), aby móc precyzyjnie ustawić przedmioty poddawane obróbce pod określonym kątem i je unieruchomić.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej. Po każdym użyciu dokładnie wyczyścić artykuł. Użyć do tego miotły i wilgotnej ściereczki. Regularna pielęgnacja oraz konserwacja artykułu zapewniają nie tylko bezpieczne, lecz również długie użytkowanie artykułu. Regularnie sprawdzać artykuł pod kątem rdzy i korozji.

Tego typu znalezione miejsca należy przetrzeć szmatką ze smarem i skonsultować się ze specjalistą.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej


Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczalniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 444076_2307

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k sestavení a bezpečnostní pokyny.

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Dobře si tento návod k sestavení uschovejte. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x mobilní svařovací stůl, rozložený (1-11)
- 1 x montážní materiál (12-20)
- 1 x sada svářecích magnetů, 4dílná (21-24)
- 1 x návod k sestavení

Technická data

Rozměry (sestavený): cca 128 x 55 x 88,5 cm (d x š x v)

Celková váha: cca 26 kg

Svářecí magnety pro úhly 90° a 45°:

Tažná síla svářecího magnetu:

cca 9 kg/cca 3 kg na každou stranu

Rozměry: cca 12 x 8,2 x 1,4 cm (d x š x v)

Tažná síla svářecího magnetu:

Cca 15 kg/cca 5 kg na každou stranu

Rozměry: cca 15,5 x 11 x 1,65 cm (d x š x v)

Tažná síla svářecího magnetu:

cca 24 kg/cca 8 kg na každou stranu

Rozměry: cca 19 x 13,5 x 2,5 cm (d x š x v)

Tažná síla svářecího magnetu:

cca 30 kg/cca 10 kg na každou stranu

Rozměry: cca 21,5 x 14,5 x 2,5 cm (d x š x v)



Maximální zatížení horní pracovní plochy: 200 kg



Maximální zatížení spodní odkládací plocha: 85 kg



Maximální zatížení boční odkládací plocha: 15 kg



Datum výroby (měsíc/rok): 03/2024

Použití v souladu s určením

Výrobek je koncipován jako svařovací stůl k privátnímu použití. Jiné použití nebo úpravy výrobku nejsou povoleny. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené používáním v rozporu s určením. Výrobek není určen pro podnikatelské účely.

Použité symboly



Obecná výstražná značka, která se používá k identifikaci nebezpečí a ohrožení (např. nebezpečí úskrcení, udušení, zranění, uklouznutí nebo poškození majetku).



Postupujte podle pokynů

Bezpečnostní pokyny

⚠️ Ohrožení života!

- Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.

⚠️ Nebezpečí úrazu!

- Výrobek udržujte z dosahu dětí.
- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!
- Výrobek používejte výlučně v souladu s jeho určením.
- Před použitím výrobku dbejte na správnou stabilitu.
- Výrobek postavte na rovný podklad.
- Zajistěte výrobek ručními brzdami, aby se nemohl nechtěně rozjet.
- Při odstavení výrobku zatáhněte ruční brzdy.
- Při přemisťování výrobku zajistěte odložené obrobky.



- V zájmu vlastní bezpečnosti používejte při práci s výrobkem vždy ochranu sluchu, ochranné brýle, ochranu dýchacích cest a ochranné rukavice.
- Výrobek není šplhadlo ani hračka! Zajistěte, aby na výrobek nestoupaly nebo se o něj neopíraly osoby, zejména děti. Výrobek se může převrátit.
- Výrobek nepoužívejte jako žebřík nebo stupátko.
- Nikdy si na výrobek nestoupejte nebo neseďte.
- Dodržujte maximální zatížení výrobku. Překročení limitu váhy může vést k poškození výrobku a/nebo k úrazům.
- Upozornění! Pokud obrobky přečnívají, hrozí nebezpečí převrácení.
- Výrobek používejte pouze na rovných plochách a nikoli na plochách se spádem. Výrobek a na něm ležící obrobky se mohou převrátit.
- Výrobek používejte pouze na suché ploše. Vlhký nebo mastný povrch může způsobit sklouznutí a převrácení výrobku.
- Výrobek uchovávejte v suchém, uzavřeném prostoru z dosahu dětí.
- Veškeré specifické svařovací zařízení musí být vhodné pro daný svařovací proces, aplikaci a konstrukci konečného výrobku.

⚠️ Nebezpečí požáru!

- Mějte připravený hasicí přístroj a lékárníčku, abyste byli připraveni v případě nehody nebo požáru.
- Hořlavé části v blízkosti pracoviště by měly být odstraněny nebo alespoň vhodně chráněny, kdykoli je to možné.
- Během přestávek mějte místo svařování pod neustálým dohledem.

⚠️ Vyloučení věcných škod!

- Pokud chcete s výrobkem pohybovat, před tím vždy uvolněte ruční brzdou.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Kontrolujte pravidelně pevné usazení všech šroubových spojení! Výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!

Montáž

Pro sestavení výrobku potřebujete vhodný šroubovák a klíč (není obsahem dodávky).

Upozornění: Šrouby zpočátku příliš neutahujte, abyste si ulehčili montáž.

- Montujte výrobek jak ukazuje obr. B, na plochem a rovném povrchu (Upozornění: Instalace na tvrdý povrch může vést k poškrábání výrobku a podlahy!).

Upozornění: Věnujte pozornost správnému sestavení jednotlivých dílů.

- Dotáhněte všechny šrouby.
- Výrobek postavte na rovný a neklouzavý podklad.

Zajištění/uvolnění ruční brzdy (obr. C)

Výrobek má dvě kolečka s ruční brzdou (11), která zabraňuje jeho rozjetí. Uvolněte ruční brzdou, pokud chcete výrobek přemístit.

- Stlačte páku brzdy (11a) dolů k zablokování ruční brzdy.
- Stlačte páku brzdy nahoru, a brzdou tím uvolníte.

Použití svářecích magnetů (obr. D)

Pomocí svářecích magnetů (21-24) přesně umístěte a upevněte obrobky pod určitým úhlem.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Po každém použití výrobek pečlivě očistěte. K tomuto účelu použijte smeták nebo vlhký hadr. Pravidelná péče a údržba výrobku zajistí nejen jeho bezpečné, ale i dlouhodobé používání. Pravidelně výrobek kontrolujte, zda není zrezivělý a zkorodovaný. Ošetřete objevená místa olejovým hadříkem a poraďte se s odborníkem. **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.


Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebením, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 444076_2307

 Servis Česko
Tel.: 800 143 873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento montážny návod a bezpečnostné pokyny.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento montážny návod si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia (obr. A)

- 1 x prenosný zvärací stôl, rozložený (1-11)
- 1 x montážny materiál (12-20)
- 1 x súprava zväracích magnetov, 4-dielna (21-24)
- 1 x montážny návod

Technické údaje

Rozmery (zmontovaný): cca 128 x 55 x 88,5 cm (d x š x v)

Celková hmotnosť: cca 26 kg

Zväracie magnety pre uhly 90° a 45°:

Príťažlivá sila zväracieho magnetu:

cca 9 kg/cca 3 kg na jednu stranu

Rozmery: cca 12 x 8,2 x 1,4 cm (d x š x v)

Príťažlivá sila zväracieho magnetu:

cca 15 kg/cca 5 kg na jednu stranu

Rozmery: cca 15,5 x 11 x 1,65 cm (d x š x v)

Príťažlivá sila zväracieho magnetu:

cca 24 kg/cca 8 kg na jednu stranu

Rozmery: cca 19 x 13,5 x 2,5 cm (d x š x v)

Príťažlivá sila zväracieho magnetu:

cca 30 kg/cca 10 kg na jednu stranu

Rozmery: cca 21,5 x 14,5 x 2,5 cm (d x š x v)



Maximálne zaťaženie hornej pracovnej plochy: 200 kg



Maximálne zaťaženie spodnej odkladacej plochy: 85 kg



Maximálne zaťaženie bočnej odkladacej plochy: 15 kg



Dátum výroby (mesiac/rok): 03/2024

Použitie podľa určenia

Tento výrobok je navrhnutý ako prenosný zvärací stôl na použitie v súkromnej oblasti. Iné použitia alebo úpravy na výrobku nie sú prípustné. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním. Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie.

Použitie symboly



Všeobecná výstražná značka, slúži na označenie nebezpečenstiev a ohrozenia (napr. riziko úškrtienia, udusenía, poranenia, pošmyknutia alebo poškodenia majetku).



Dodržiavajte návod

Bezpečnostné pokyny

! Nebezpečenstvo života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

! Nebezpečenstvo poranenia!

- Udržujte deti mimo dosahu výrobku.
- Na výrobku sa nesmú robiť žiadne modifikácie!
- Výrobok používajte výhradne na používanie podľa určenia.
- Pred použitím výrobku dbajte na správnu stabilitu.
- Výrobok postavte na rovný podklad.
- Zabezpečte výrobok aretačnou brzdou, aby sa nemohol neúmyselne odsunúť.
- Zatiahnite aretačnú brzdou, keď sa výrobok odstaví.
- Zaistite obrobky uložené na hornej strane, keď výrobok premiestňujete.



- V záujme vlastnej bezpečnosti pri práci s výrobkom vždy používajte ochranu sluchu, ochranné okuliare, ochranu dýchacích ciest a ochranné rukavice.
- Výrobok nie je zariadením na šplhanie alebo hranie! Zabezpečte, aby sa osoby, hlavne deti, nevyťahovali na výrobok alebo aby sa oň neopierali. Výrobok sa môže prevrátiť.
- Nepoužívajte výrobok ako rebrik alebo ako pomôcku na stúpanie.
- Nikdy nestúpajte a ani si nesadajte na výrobok.
- Dbajte na maximálne zaťaženie výrobku. Prekročenie váhovej hranice môže viesť k poškodeniu výrobku a/alebo k poraneniám.
- Upozornenie! Pri vyčnievajúcich obrobkoch, hrozí riziko prevrátenia.
- Výrobok používajte len na rovných plochách a nikdy nie na šikmých plochách. Výrobok ako aj prípadne uložené obrobky by sa mohli prevrátiť.
- Výrobok používajte len na suchých povrchoch. Vlhké alebo zaolejšované povrchy môžu spôsobiť pošmyknutie a prevrátenie výrobku.
- Výrobok uskladňujte v suchej, uzavretej miestnosti mimo dosahu detí.
- Všetky zariadenia špecifické pre zväranie sa musia hodiť pre príslušný proces zvärania, pre používanie a realizáciu finálneho produktu.

! Nebezpečenstvo požiaru!

- Majte pripravený hasiaci prístroj a lekárničku, aby ste v prípade náhody alebo požiaru boli pripravení.
- Horľavé diely v blízkosti pracoviska by ste mali vždy, len čo je možné, odstrániť alebo aspoň dostatočne chrániť.
- Miesto zvärania majte počas prestávok pod neustálou kontrolou.

! Zabránenie vecným škodám!

- Aretačnú brzdou uvoľnite, skôr ako chcete výrobok premiestniť.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Pravidelne kontrolujte, či sú všetky skrutkové spoje pevné! Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!

Montáž

Na montáž výrobku potrebujete vhodný skrutkovač a kľúče (nie sú súčasťou obsahu balenia).

Poznámka: Na začiatku skrutky príliš nezaťahujte, aby ste si uľahčili montáž.

- Výrobok zmontujte podľa obr. B na plochom a rovnom podklade (Upozornenie: Postavenie na tvrdom povrchu môže viesť k poškrabaniu výrobku a podlahy!).

Poznámka: Dbajte na správne zloženie jednotlivých dielov.

2. Dotiahnite všetky skrutky.

3. Výrobok postavte na rovný a nešmyklavý podklad.

Aretnú brzdou zaaretovať / uvoľniť (obr. C)

Výrobok má štyri otočné kolieska s aretačnou brzdou (11), aby sa zabránilo jeho odsunutiu. Uvoľnite aretačnú brzdou, ak chcete výrobok posúvať.

- Stlačte brzdovú páku (11a) nadol, aby ste zablokovali aretačnú brzdou.
- Stlačte brzdovú páku (11a) nahor, aby ste uvoľnili aretačnú brzdou.

Používanie zväracích magnetov (obr. D)

Použite zväracie magnety (21-24), aby ste obrobky presne polohovali a fixovali pod určitým uhlom.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Po každom použití výrobok starostlivo očistite. K tomu použite metlu alebo vlhkú handru. Pravidelná starostlivosť a údržba výrobku zabezpečí nielen bezpečné, ale aj dlhodobé používanie tejto položky. Pravidelne kontrolujte výrobok na hrdzu a koróziu. Objavené miesta ošetrte naolejovanou handričkou a poraďte sa s odborníkom.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania.

Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.


Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 444076_2307

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de montaje a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro (fig. A)

- 1 x mesa de soldadura móvil, desmontada (1-11)
- 1 x material de montaje (12-20)
- 1 x kit de imanes de soldadura, 4 piezas (21-24)
- 1 x instrucciones de montaje

Datos técnicos

Medidas (instalada): aprox. 128 x 55 x 88,5 cm (L x An x Al)

Peso total: aprox. 26 kg

Imanes de soldadura para ángulos de 90° y 45°:

Fuerza de tracción del imán de soldadura: aprox. 9 kg/aprox. 3 kg por lado

Medidas: aprox. 12 x 8,2 x 1,4 cm (L x An x Al)

Fuerza de tracción del imán de soldadura:

aprox. 15 kg/aprox. 5 kg por lado

Medidas: aprox. 15,5 x 11 x 1,65 cm

(L x An x Al)

Fuerza de tracción del imán de soldadura:

aprox. 24 kg/aprox. 8 kg por lado

Medidas: aprox. 19 x 13,5 x 2,5 cm (L x An x Al)

Fuerza de tracción del imán de soldadura:

aprox. 30 kg/aprox. 10 kg por lado

Medidas: aprox. 21,5 x 14,5 x 2,5 cm

(L x An x Al)



Carga máxima de la superficie de trabajo superior: 200 kg



Carga máxima de la superficie de apoyo inferior: 85 kg



Carga máxima de la superficie de apoyo lateral: 15 kg



Fecha de fabricación (mes/año): 03/2024

Uso conforme al fin previsto

El artículo ha sido diseñado como mesa de soldadura móvil para el uso en el ámbito privado. No están permitidos un uso diferente ni realizar modificaciones al artículo. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad para daños derivados de un uso diferente al previsto. El artículo no ha sido diseñado para el uso comercial.

Símbolos empleados



Las señales generales de advertencia sirven para identificar riesgos y peligros (p. ej., peligro de estrangulación, asfixia, lesiones y resbalamiento o daños materiales).



Tener en cuenta las instrucciones

Indicaciones de seguridad







¡Peligro de muerte!

- No deje a los niños en ningún momento sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.



¡Peligro de lesiones!

- Mantenga a los niños alejados del artículo.
- ¡No está permitido realizar modificaciones al artículo!
- Emplee el artículo únicamente para el uso previsto.
- Antes de usar el artículo, asegúrese de que este disponga de la estabilidad adecuada.
- Coloque el artículo únicamente sobre una base plana.
- Asegure el artículo con los frenos para que no pueda deslizarse involuntariamente.
- Ponga los frenos si el artículo está parado.
- Asegure las piezas colocadas encima si mueve el artículo.
-     Por su propia seguridad, emplee siempre protección auditiva, gafas protectoras, protección respiratoria y guantes de seguridad, cuando trabaje con el artículo.
- ¡El artículo no es un juguete ni un trepador! Asegúrese de que ninguna persona, especialmente niños, se suba al artículo o se apoye en él. El artículo podría caerse.

- No use el artículo a modo de escalera o para subirse a él.
- No se ponga encima del artículo ni se siente sobre él bajo ningún concepto.
- Tenga en cuenta la carga máxima del artículo. Sobrepasar el límite de peso puede provocar daños al artículo y/o lesiones.
- ¡Advertencia! Con piezas que sobresalgan existe peligro de vuelco.
- Emplee el artículo únicamente sobre superficies rectas y nunca sobre bases con inclinación. El artículo y las posibles piezas colocadas encima podrían caerse.
- Emplee el artículo únicamente sobre superficies secas. Las bases húmedas o aceitosas podrían hacer que el artículo resbalara y se cayera.
- Guarde el artículo en una estancia seca y cerrada fuera del alcance de los niños.
- Todas las instalaciones específicas para la soldadura deben ser adecuadas para el proceso de soldadura correspondiente, la aplicación y el tipo de producto final.



¡Peligro de incendio!

- Tenga preparados un extintor y un botiquín de primeros auxilios para poder actuar en caso de accidente o incendio.
- Las piezas inflamables que haya cerca del lugar de trabajo deberán, siempre que sea posible, retirarse o al menos protegerse suficientemente.
- Mantenga el lugar donde se realice la soldadura bajo vigilancia constante durante las pausas.



¡Prevención de daños materiales!

- No olvide soltar los frenos si desea mover el artículo.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. ¡Compruebe con regularidad que todas las uniones atornilladas estén bien apretadas! ¡El artículo solo debe ser usado si se encuentra en perfecto estado!

Montaje

Para montar el artículo necesitará un destornillador y una llave adecuados (no incluidos en el contenido de suministro).

Nota: No apriete los tornillos demasiado al principio para facilitar el montaje.

1. Monte el artículo como se muestra en la fig. B sobre una base plana y a ras de suelo (advertencia: ¡montar el artículo sobre superficies duras podría arañar el artículo y el suelo!).

Nota: Tenga cuidado de montar los componentes correctamente.

2. Apriete todos los tornillos firmemente.
3. Coloque el artículo sobre una base plana y antideslizante.

Bloqueo/desbloqueo del freno (fig. C)

El artículo posee cuatro rodillos con freno (11) para evitar que se desplace involuntariamente. Suelte el freno si desea mover el artículo.

- Presione la palanca de freno (11a) hacia abajo para bloquear el freno.
- Presione la palanca de freno hacia arriba para soltar el freno.

Uso de los imanes de soldadura (fig. D)

Emplee los imanes de soldadura (21-24) para colocar y fijar las piezas de forma precisa en un ángulo determinado.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio a temperatura ambiente. Limpie el artículo a fondo después de cada uso. Emplee para ello una escoba o un paño ligeramente húmedo. Los cuidados y el mantenimiento regulares del artículo garantizan no solo un uso seguro sino también prolongado de este artículo. Compruebe con regularidad si el artículo presenta signos visibles de óxido y corrosión. Trate los puntos descubiertos con un paño con aceite y consulte a un especialista.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 444076_2307

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (afb. A)

1 x mobil svejsebord, adskilt (1-11)
1 x monteringsmateriale (12-20)
1 x svejsemagnet-sæt, 4 dele (21-24)
1 x monteringsvejledning

Tekniske data

Mål (i monteret tilstand): ca. 128 x 55 x 88,5 cm (L x B x H)

Samlet vægt: ca. 26 kg

Svejsemagneter til vinkler på 90° og 45°

Svejsemagnet trækraft:

ca. 9 kg/ca. 3 kg per side

Mål: ca. 12 x 8,2 x 1,4 cm (L x B x H)

Svejsemagnet trækraft:

ca. 15 kg/ca. 5 kg per side

Mål: ca. 15,5 x 11 x 1,65 cm (L x B x H)

Svejsemagnet trækraft:

ca. 24 kg/ca. 8 kg per side

Mål: ca. 19 x 13,5 x 2,5 cm (L x B x H)

Svejsemagnet trækraft:

ca. 30 kg/ca. 10 kg per side

Mål: ca. 21,5 x 14,5 x 2,5 cm (L x B x H)



Maksimal belastning arbejdsflade øverst: 200 kg



Maksimal belastning hyldeplads foruden: 85 kg



Maksimal belastning hyldeplads i siden: 15 kg



Fremstillingsdato (måned/år):
03/2024

Tilsigtet brug

Artiklen er designet som mobil svejsebord til privat brug. Andre anvendelser eller ændringer af artiklen er ikke tilladt. Producenten påtager sig intet erstatningsansvar for skader som følge af formålsstridig brug. Artiklen er ikke beregnet til kommerciel brug.

Anvendte symboler



Generel advarselmærkning, der bruges til at identificere farer og faresituationer (f.eks. kvælningfare, fare for personskade, skridtfare eller fare for materialeskader).



Overhold vejledningen

Sikkerhedsoplysninger



Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.



Risiko for personskade!

- Hold artiklen uden for børns rækkevidde.
- Der må ikke foretages nogen ændringer på artiklen!
- Brug kun artiklen til dens tilsigtede brug.
- Sørg for den rigtige stabilitet, før artiklen bruges.
- Stil artiklen på en plan overflade.
- Sørg for at sikre artiklen smed stopbremsene, så den ikke utilsigtet kan rulle væk.
- Træk stopbremsene, når artiklen er parkeret.
- Hvis du kører med artiklen, skal du sørge for at fastgøre løstliggende arbejdsstykker.



- For din egen sikkerhed bedes du bruge høreværn, beskyttelsesbriller, åndedrætsværn og beskyttelseshandsker, når du arbejder med artiklen.
- Artiklen er ikke klatre- eller legeudstyr! Sørg for, at personer, især børn, ikke trækker sig op i eller læner sig mod artiklen. Artiklen kan vælte.
- Anvend ikke artiklen som stige eller opstigningshjælp.
- Stå eller sæt dig aldrig på artiklen.
- Vær opmærksom på den maksimale belastning af artiklen. En overskridelse af vægtgrænsen kan forårsage skade på artiklen og/eller kvæstelser.
- OBS! Hvis arbejdsstykkerne rager ud over bordet, kan bordet vælte.
- Anvend kun artiklen på plane overflader og aldrig på skrånende flader. Artiklen samt eventuelle arbejdsstykker kan i så fald vælte hhv. falde af.
- Brug kun artiklen på tørre overflader. Fugtige eller olieholdige overflader kan få dig til at miste grebet om artiklen, så den glider væk eller vælter.
- Opbevar artiklen uden for børns rækkevidde i et tørt, lukket rum.
- Alt svejse-specifikt udstyr skal være egnet til den respektive svejseproces, anvendelsen og udførelsen af slutproduktet.



Brandfare!

- Hav en brandslukker og en førstehjælpskasse klar for at være forberedt i tilfælde af en ulykke eller brand.
- Brandbare dele i nærheden af arbejdspladsen bør fjernes eller i det mindste beskyttes tilstrækkeligt, når som helst det er muligt.
- Svejsestedet skal holdes under konstant observation i pauserne.



Undgå materielle skader!

- Løsn altid stopbremsen, før artiklen flyttes.
- Kontrollér artiklen for skader eller slitage før hver brug. Kontrollér regelmæssigt, at alle skrueforbindelser er strammet korrekt! Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!

Montering

For at samle artiklen skal der bruges en egnet skrue-trækker og skrue-nøgle (ikke indeholdt i leveringsomfanget).

Bemærk: Spænd i starten ikke skrueerne for stramt for at lette monteringen.

- Montér artiklen som vist på afb. B på en flad og plan overflade (advarsel: Montage på en hård overflade kan føre til ridser på artiklen og gulvet!).

Bemærk: Sørg for at sætte de enkelte dele korrekt sammen.

- Spænd alle skrue fast.

- Stil artiklen på et plant og skridsikkert underlag.

Sådan låses/åbnes stopbremsen (afb. C)

Artiklen er udstyret med fire hjul med stopbremse (11) for at forhindre artiklen i at rulle væk.

Løsn stopbremsen, før artiklen skal flyttes.

- Tryk bremsehåndtaget (11a) nedad for at aktivere stopbremsen.
- Tryk bremsehåndtaget opad for at løsne stopbremsen.

Anvendelse af svejsemagneterne (afb. D)

Anvend svejsemagneterne (21-24) for at positionere og fikserer arbejdsstykkerne i en bestemt vinkel.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør artiklen grundigt efter hver brug. Brug en kost eller en let fugtig klud til dette formål. Regelmæssig pleje og vedligeholdelse af artiklen garanterer ikke kun sikker brug, men sikrer også langvarig glæde af produktet. Kontrollér regelmæssigt artiklen for synlige tegn på slid og korrosion. Berørte steder skal behandles med en olieklud, ligesom du bør indhente professionel rådgivning. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering


Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garanti-perioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 444076_2307

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità.

Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (imm. A)

- 1 x banco mobile per saldatura, smontato (1-11)
- 1 x materiale di montaggio (12-20)
- 1 x set di magneti per saldatura, 4 pz. (21-24)
- 1 x istruzioni di montaggio

Dati tecnici

Misure (in piedi): ca. 128 x 55 x 88,5 cm (lungh. x largh. x alt.)

Peso complessivo: circa 26 kg

Magneti per saldatura per angoli da 90° e 45°:

Forza di trazione magneti per saldatura: ca. 9 kg/ca. 3 kg per lato

Dimensioni: circa 12 x 8,2 x 1,4 cm (lungh. x largh. x alt.)

Forza di trazione magneti per saldatura: ca. 15 kg/ca. 5 kg per lato

Dimensioni: circa 15,5 x 11 x 1,65 cm (lungh. x largh. x alt.)

Forza di trazione magneti per saldatura: ca. 24 kg/ca. 8 kg per lato

Dimensioni: circa 19 x 13,5 x 2,5 cm (lungh. x largh. x alt.)

Forza di trazione magneti per saldatura: ca. 30 kg/ca. 10 kg per lato

Dimensioni: circa 21,5 x 14,5 x 2,5 cm (lungh. x largh. x alt.)



Carico massimo superficie di lavoro superiore: 200 kg



Carico massimo superficie di appoggio inferiore: 85 kg



Carico massimo superficie di appoggio laterale: 15 kg



Data di produzione (mese/anno): 03/2024

Utilizzo conforme

L'articolo è un banco mobile per saldatura per l'uso in ambito privato. Altri usi o modifiche dell'articolo non sono ammessi. Il produttore declina ogni responsabilità derivante dai danni dovuti a un utilizzo non conforme. L'articolo non è destinato all'utilizzo commerciale.

Simboli utilizzati



Simbolo generale di avvertenza, serve a contrassegnare rischi e pericoli (ad es. pericoli di strangolamento, soffocamento, di subire danni materiali, lesioni o di scivolare).



Seguire le istruzioni

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento.



Pericolo di ferirsi!

- Tenere i bambini lontani dall'articolo.
- Non è consentito apportare modifiche all'articolo!
- Utilizzare l'articolo esclusivamente per il suo utilizzo conforme.
- Prima di utilizzare l'articolo verificarne la corretta stabilità.
- Collocare l'articolo su una superficie piana.
- Bloccare l'articolo con i freni in modo che non possa allontanarsi in modo incontrollato.
- Tirare il freno quando l'articolo è fermo.
- Quando si sposta l'articolo, fissare i pezzi posizionati sopra.



- Per la propria sicurezza, quando si usa l'articolo indossare sempre una protezione dell'udito, occhiali protettivi, una protezione per le vie respiratorie e guanti protettivi.
- L'articolo non è un'attrezzatura per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, utilizzi l'articolo per sollevarsi o appoggiarsi. L'articolo può ribaltarsi.
- Non utilizzare l'articolo come scala o come scalino su cui salire.
- Non mettersi mai in piedi o seduti sull'articolo.
- Osservare il carico massimo dell'articolo. Un superamento del limite di peso può provocare il danneggiamento dell'articolo e/o lesioni.
- Avvertenza! In presenza di pezzi sporgenti sussiste il rischio di ribaltamento.
- Utilizzare l'articolo soltanto su superfici piane e mai su fondi inclinati. L'articolo ed eventuali pezzi posizionati sopra potrebbero ribaltarsi.
- Usare l'articolo esclusivamente su superfici asciutte. L'umidità o le superfici oleose possono provocare lo scivolamento e la caduta dell'articolo.
- Conservare l'articolo in un ambiente asciutto e chiuso, al di fuori dalla portata dei bambini.
- Tutti i dispositivi specifici per la saldatura devono essere adatti al processo di saldatura usato, all'applicazione e alla versione del prodotto finale.



Pericolo d'incendio!

- Tenere a portata di mano un estintore e una cassetta del pronto soccorso, in modo da essere adeguatamente preparati in caso d'incidente o d'incendio.
- Le parti infiammabili in prossimità del luogo di lavoro vanno rimosse, se possibile, o almeno protette correttamente.
- Durante le pause, tenere sotto osservazione la postazione di saldatura.



Evitare danni materiali!

- Rilasciare sempre il freno prima di movimentare l'articolo.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. Controllare regolarmente che tutte le viti siano serrate a dovere! L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!

Montaggio

Per il montaggio dell'articolo sono necessari un cacciavite e una chiave adeguati (non compresi nella confezione).

Indicazione: Inizialmente non serrare troppo le viti, al fine di agevolare il montaggio.

1. Montare l'articolo come indicato nell'imm. B su una superficie piatta e piana (Avvertenza: se si assembla su una superficie dura sussiste il rischio di graffiare l'articolo!).

Indicazione: Fare attenzione al corretto assemblaggio dei singoli componenti.

2. serrare tutte le viti.
3. Collocare l'articolo su una superficie piana e antiscivolo.

Arresto/rilascio del freno (imm. C)

L'articolo ha quattro ruote pivotanti con freni (11), che ne impediscono l'allontanamento incontrollato. Per movimentare l'articolo, rilasciare il freno.

- Premere la leva del freno (11a) verso il basso per bloccare il freno di stazionamento.
- Tirare la leva del freno per allentare il freno.

Utilizzo dei magneti per saldatura (imm. D)

Utilizzare i magneti per saldatura (21-24) per posizionare i pezzi con precisione a una determinata angolazione e per fissarli.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, conservare l'articolo sempre asciutto e pulito a temperatura ambiente. Pulire con cura l'articolo dopo ogni uso. Servirsi di una scopa o di un panno inumidito. Con una cura e una manutenzione regolari dell'articolo non soltanto si garantisce la sicurezza, ma anche un lungo utilizzo dell'articolo. Controllare regolarmente l'articolo per verificare che non abbia segni di ruggine e corrosione. Trattare i punti scoperti con un panno inumidito con olio e consultare un tecnico.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 444076_2307

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi szerelési útmutatót, valamint a biztonsági utasításokat.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a szerelési útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma (A ábra)

1 x mobil hegesztőasztal, szétszedve (1–11)
1 x szereléstechikai anyagok (12–20)
1 x hegesztőmágnes-készlet, 4 részes (21–24)
1 x szerelési útmutató

Műszaki adatok

Méretek (felállítva): kb. 128 x 55 x 88,5 cm
(ho x szé x ma)

Össztömeg: kb. 26 kg

Hegesztőmágnes 90°-hoz és 45°-hoz:

A hegesztőmágnes húzóereje:

kb. 9 kg / kb. 3 kg oldalanként

Méretek: kb. 12 x 8,2 x 1,4 cm (ho x szé x ma)

A hegesztőmágnes húzóereje:

kb. 15 kg / kb. 5 kg oldalanként

Méretek: kb. 15,5 x 11 x 1,65 cm (ho x szé x ma)

A hegesztőmágnes húzóereje:

kb. 24 kg / kb. 8 kg oldalanként

Méretek: kb. 19 x 13,5 x 2,5 cm (ho x szé x ma)

A hegesztőmágnes húzóereje:

kb. 30 kg / kb. 10 kg oldalanként

Méretek: kb. 21,5 x 14,5 x 2,5 cm (ho x szé x ma)



Felső munkafelület maximális terhelhetősége: 200 kg



Alsó rakodófelület maximális terhelhetősége: 85 kg



Oldalsó rakodófelület maximális terhelhetősége: 15 kg



Gyártás dátuma (hónap/év):
03/2024

Rendeltetészerű használat

A terméket mobil hegesztőasztalként való személyes használatra tervezték. A termék egyébként felhasználása vagy módosítása nem megengedett. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű használatból eredő károkért. A termék nem kereskedelmi célú felhasználásra készült.

Alkalmazott szimbólumok



Az általános figyelmeztető jelzések a veszélyek és veszélyeztetések azonosítására szolgálnak (pl. fojtogatás, fulladás, sérülés, megcsúszás, illetve vagyoni kár veszélye).



Tartsa be az útmutatóban foglaltakat

Biztonsági utasítások

⚠ Életveszély!

- A gyermekeket soha ne hagyja felügyelet nélkülül a csomagolóanyaggal! Fulladásveszély áll fenn.

⚠ Sérülésveszély!

- Tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- Tilos a terméken változtatásokat eszközölni!
- A terméket kizárólag rendeltetészerűen használja.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék stabil-e.
- A terméket sík felületre kell állítani.
- A véletlen elgurulás ellen rögzítse a terméket a rögzítőfékekkel.
- A termék helyére állítását követően húzza be a rögzítőfékeket.
- Elmozgatáskor rögzítse a termékre helyezett munkadarabokat.



- Saját biztonsága érdekében mindig viseljen hallásvédőt, védőszemüveget, légzésvédőt és védőkesztyűt, amikor a termékkel dolgozik.
- A termék nem alkalmas arra, hogy rámászanak, és nem játékszer! Gondoskodjon róla, hogy senki – különösen gyermekek – ne húzza fel magát a termékbe kapaszkodva, illetve ne támaszkodjon a termékre. A termék felborulhat.
- Ne használja a terméket létraként vagy fellépési segédeszközként.
- Soha ne álljon vagy üljön rá a termékre.
- Vegye figyelembe a termék maximális terhelhetőségét. A tömegkorlát átlépése a termék sérüléséhez és/vagy személyi sérüléshez vezethet.
- Figyelem! Kitéremkedő munkadarabok esetén fennáll a borulás veszélye.
- A terméket kizárólag egyenes felületen szabad használni, ferde felületeken soha. A termék és a ráhelyezett munkadarabok felborulhatnak.
- A terméket csak száraz felületeken használja. A nedves vagy olajos felületek a termék elcsúszásához és felborulásához vezethetnek.
- A terméket száraz, zárt helyiségben, a gyermekektől távol kell tartani.
- Minden hegesztésspecifikus felszerelésnek illenie kell az adott hegesztési eljárásához, az alkalmazáshoz és a végtermék kialakításához.

⚠ Tűzveszély!

- Tartson készenlétben tűzoltó készüléket és elsősegélyládát, hogy fel legyen készülve az esetleges balesetekre vagy tűzesetekre.
- A munkahely közelében lévő gyúlékony részeket lehetőség szerint el kell távolítani, vagy legalább megfelelően védeni kell.
- A hegesztés helyét a szünetek alatt folyamatosan figyelni kell.

⚠ Vagyoni károk megelőzése!

- A termék elmozgatása előtt mindig oldja ki a rögzítőfékeket.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem látható-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. Rendszeresen ellenőrizze, hogy elég szorosak-e a csavarkötések! A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

Felszerelés

A termék összeszereléséhez szüksége lesz egy megfelelő csavarhúzóra és egy csavarkulcsra (nem tartozék).

Megjegyzés: Az összeszerelés megkönnyítése érdekében elsősorban ne húzza meg túlságosan a csavarokat.

- A terméket a B ábra alapján, egyenes és vízszintes felületen szerelje össze (Figyelmeztetés: A kemény alapzatra történő felállítás a termék és a padló megkarcolódásához vezethet!).

Megjegyzés: győződjön meg az egyes alkatrészek összeszerelésének megfelelőségéről.

2. Húzza meg az összes csavart.

3. A terméket sík, csúszásmentes alapzatra kell állítani.

A rögzítőfék reteszelve/kioldása (C ábra)

A termék az elgurulás megakadályozása érdekében négy, rögzítőfékes vezetőgörgővel (11) rendelkezik. A termék elmozgatása előtt oldja ki a rögzítőféket.

- A rögzítőfék reteszeléséhez nyomja le a fékkart (11a).
- A rögzítőfék kioldásához nyomja fel a fékkart.

A hegesztőmágnesek használata (D ábra)

A munkadarabok pontos, meghatározott szögben történő pozicionálásához és rögzítéséhez használja a hegesztőmágneseket (21–24).

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Minden használat után gondosan tisztítsa meg a terméket. Ehhez használjon seprűt vagy nedves ruhát. A termék rendszeres ápolása és karbantartása nemcsak biztonságos használatot, hanem hosszabb élettartamot is biztosít a termék számára. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem rozsdásodott és korrodálódott-e el a termék. Kezelje az észlelt területeket olajos ruhával, és forduljon szakemberhez. **FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos felhasználásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.


A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorai értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 444076_2307

HU Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

 03/2024

Delta-Sport-Nr.: MS-13848

02.01.2024 / AM 11:28

IAN 444076_2307

